

# ZORAM HRIATTIRNA

(District Information)

Published by the Mizo District Council.

VOL. XVII. No. 1. AIJAL. FORTNIGHTLY MARCH 31, 1969.

# ZORAM HRIATTRNA

(District Information)

Published by the Mizo District Council.

VOL. XVII. No. 1. AIJAL. FORTNIGHTLY MARCH 31, 1969.

Khawlai kawngte hi han en ila, a lungawi thlak loh em em mai a. Vawi tam tak kan sawi tawh thin a. Chutichung pawhin Aijal khawlai kawngte chu Pucca road pawha siam a la ni lo fo mai a.

Kawng changah a ni lo, khawpui (main street) te tal pawh hi Electric-a la tihen kim a la ni lo fo mai bawk. Khawlaiahie hian Motor a tam em em si a, kalkawngte hi tiizauva tiizhat ve deuh awm. Hetiang em emte chu Bawrh-sap pawh hian ngaih pawimawh ve awm a ni a. Heng ang an ngaih pawimawh duh hlek lote hi chu a mak ka ti hle mai. Khawpuiti hi chu tiizhat ve awm, khawlai P.W.D. nge chak lo va, tiizhat duh lo chu a hriat theih viau awm e!!

Tin, ka hmaa mite sawi angin, kan ram buaina avangin mi tam takin kan lo tuar nasa ta hle mai a. Sorkar lamte leh mi tawravt zualtena min hriat chian loh avangin an lam tangte pawhin kut kan tuar nghek ngbek thei zel mai a. Heng angle tal hian an lam tangte hi chu min tanpui ve thin tal sela, thil inawi leh that tlanna zawk a nih ngei a a rinawm a. Vui thu a ni ber a. Engmah an ngaihsan loh chang pawhin kan sawi lo thei si lo va, kan ram hian District Council mai kan neih chhung chuan engmah a sawt dawn lo niin a lang.

Chuvangin, kan Mizoram bi tib danglama Mizo State te a nih hma chuan he budget-te pawh hi kan sawiho hi a tulna leh sawtna engmah a nei dawn lo a ni.

MARCH 31, 1969.

**CHAIRMAN:** Sawi dñh nei in la awm em? He iaiah bian item sawi tur ka ng C.E.M. in Budget kan hmuh tñi thu sawi a. Nimin piahan khau he District Budget hi kan hñiu chauhva, copy chhuah a ni nghal a. Kan discuss leh comment-na hi tun ni 22 hian Shlong thleng leh tur a ni si a. Engpawh nise, mahni ngaimawh zawng zawng ca sawi chhuahna hun kan nei a. Budz hi tunah tihdanglam a nih mai a rinawm lohva. Hemti thilah hian Assembly kan aw a ngaisang ang em, tih hi haw pawh a harsa a. Formality-in kan mai chauh a ni.

Expenditures hi a item emaw a tam emaw kan sawi lo. Hei hi an tarlan mai mai a ni. Tunah kan ram a buai avangin thil thar tak a lo awm ta a. Ex-Service hnena thil tam tak pek thar a ni a. Aijal char Bus Service pawh Ex-Service-in-chang a. Assam hian Ex-Service ho a pui nasa hle niin ka hria. Matphek 89-a a lan danin Loan engmah pekna a lang lo.

Tin, kan ramah hian Sorkarchu hnathawh tur a ruahman lian hle hñi a. Champhai, Sialsuk leh Vanlaiphant te pawh a tum ang chu engmah a la rih si lo. P. W. D. pawhin kawng Transport chungchangah khaw lam thui fe thlengin a rushman a, ma se thil awmdan a danglam thua chuan Katamoni kawngte kbu an lai

ZORAM HRIATTIRNA

MARCH 31, 1969

3

mai theih chu a rinawm lem lo. Aijal atanga chhim lam mel 3 chauh pawh Motor kal theihbin an la buatsaih thei si lo. Hei lek phei hi chu mipui tan leh Security tan pawh mamawh a nih teblul nen !!.

Chuvangin discuss leh ringavt mai hi a sawtna awmin a lang lo va, discuss lo thei lo kan ni nain, Chhim lam mélthum kawng pawh an siam tha duh silo hi tumna an nei lo tihna a ni. Pawisa tam tak hman loh leh hman dik loh avangin, buaina pawh a lo awm ta a nih rēng hi !

**PU H K. BAWICHHUAKA, C.E.M.**  
Pu Chairman, Development lampang thil hi chu Planning Commission in tlangram tñi hian a hrarin a buatsaih a. Kan ram buaina avangin bian kan ramah hian thawh theih loh leh, pawisa awm chhun pawh chu hman sen loh a hlauhawm a. Pawisa lam chu a thahnem visuin a lang. Hmanhmawh theih loh hi a hlauhawm hlein ka hria.

Tin, he Budget bu hi kan hmuh tñi ka tih kha Assam sorkar hian min rawn thawn tñi ka tihna a ni zawk a. Kum dangah chuan June thla hian an chai deuh ber thin a. Kumina May 25-a chai tur May thlaa keq hmuh chauh mai bi

Assam sorkar hian kan Constitution hi an ngai pawnlængin an zah lo lutuk niin a lang. Heta kan sawi vñk avang hian an siam danglam ange tihna ni hauh lovin kan Constitution zah vñg chauhvin kan sawiho a ni a. A mal tñi té-a kan sawiho hi thin ka ring a ni.

**PU C. THANSIAMA:** Pu Chairman, nichinah khñan ka sawi kha ka sawi sual palh awmin ka hria a. Kan Budget hi ka chhui thiam lo tih kha kan budget ang hian an kal leh si loh fo avang hian kan budget pawh hi ka chhui thiäm thin lo a ni tih angin min record sak theihchuan ka lâwm ngawt ang.

**CHAIRMAN:** Ka sawi tawh ang khñan tumna tak tak hi a awm ngai lo va. Nikumah pawh nasa takin kan buai tawh a. Tuna kan Budget discuss leh tur pawh bi a hun tawh lovin han thlir hian a lungawi thlak lo tak zet a ni.

A tlängpui kan thlirin Article 275 hi a lang lo rēng rēng a. Ram buai a nih avangin a lang lo pawh a nih a rinawm. Tunah hei hi Assembly chuan ama kalpui dñn pangngai chuan a kalpui zel ang a. Assam hian Border te hi a buajpuin a laka pawisa sén tur zatte pawh a tibpun a rinawm lo va. Hei hian Budget hi a ngaihtuah tak tak lo tib a tilang chiang kle.

Tün ang huna in leh lo ngelngheh nín, thlai huan enkawi nân leh, châwm nina pawisa tum tiwk budget-a a lang lo hi a lungawi thlak lo lile bawk a ni.

Vawiina kan inkhâwmna chu kan lo

## Proceedings Of The 51st. & Emergent Session Of The Mizo District Council. On 13th. May, 1967.

### 2nd. Sitting.

Members Present : 9

Members Absent : 15.

Chairman : Pu La'buaia, Chairman of the Mizo District Council.

**CHAIRMAN :** Vawiinah chuan District Budget Grant by Grant-a tih a ni ang a. Inrinni khan kan ti tawh nual a. Grant by Grant-a kan tih hmain sawi leh duh nei tan hun item kan hawng leh ang a. Sawi duh nei chuan han sawi le' ulo.

**PU H. K. BAWICHHUAKA, C. E. M :** Pu Chairman, Planning Board leh Tribal Advisory Council ten Zoram tana 4th Five Year Plan chhunga senso tur an lo ruabman chu hetah hian a inang lo ble mai a. Chuvang chuan hemi budget hi rin tlak ni theiin ka hre lo va, rintlak loh Budget a nih si tâkah chuan, discuss tlâk leh comment siam tlâk pawh a ni dawn em ni?

**CHAIRMAN :** A nih leh chu Tribal Advisory Board leh Planning Board ina an lo tih tawh nena enin he Budget hi a tih tlâk loh i tihna em ni ang?

**PU H. K. BAWICHHUAKA, C. E. M :** Pu Chairman, Planning Board chuan As-

titiwp ang a, Thawhtanni zing d'r 10 ah chiah kan tan leh ang.

Meeting adjourned at 12:15 A. M.

B. T. Sanga

Secretary.

Mizo District Council.

comment tur awm chu kan comment chauh zawk dawn a ni a.

Tunah hian sawi duh nei kan awm tawh lo a nih chuan kan discuss lun chu lo tiawp tawh ila. Heads tinah hian comment tur i lo en tawh ang u.

Tunah Receipt & Revenue-ah hian comment duh nei kan awm em? (No comment)

Grant No. 2	No comment.
Grant No. 4	-do-
Grant No. 5	-do-
Grant No. 6	-do-
Grant No. 8	-do-
Grant No. 9	-do-
Grant No. 10	-do-
Grant No. 11	-do-
Grant No. 12	-do-
Grant No. 15	-do-

Grant No. 17: Planning Board-hovin an lo passed ang leh 4th Five Year Plan tih hnuajia an ruahman néna han khai-khin hian a inang lo nasa ble a. Planning Board chuan Rs. 32,78,000/- an ruahman a, mahse he Budget-ai bian Rs. 8,98,000/- chauh a lang a. Hetah hian a inang lo lutuk a, chuvângin he budget pawh hi a bu pumpuiin a rinhlelhawm ble mai a. Engtiziaa titlêm viau nge a nih theih?

Grant No. 19: He laish bian sorkar bian

a rang thei ang begin-Doctor-te rawn fir chhuak thei sela. Hmun tinah tih a har-sa a nih pawh P. P. Vs Centie ah leh Sipai awma-ah tal hi chuan rawn dah kim thuai sela. Damdawi tam tâwk tak Supply thei ngej bawk sca.

**GRANT NO. 20:** Aijal khawtui chhung-ah tui a harsat tehlul nén. Science eng-mah pawh a awm lo hi a mak ble mai. Aijal khawpuite hian tui kan barsa ble mai a, chuvângin pawisa tam zâwk leh Tlawng tui Aijal chawmna tura an scheme te hi tihpuitlinna tur pawisa zuah a ngai em em.

**GRANT NO. 21:** Department hrang hrangte hian hetuh hian an inrawlh na-sa em em mai a. Hetiang thilah hi chuan District Agriculture Officer chauh hian subsidy lam hi sem ni zâwk se. Block Development etc. lamte hi chuan khawih ve lovin District Agriculture Officer kut-ah vek hian awm sela thil dik leh tha zâwka tih a nih theih nân.

Grant No. 22 ...	No Comment.
Grant „ 23 ...	-do-
Grant „ 24 ...	-do-
Grant „ 26 ...	-do-
Grant „ 27 ...	-do-
Grant „ 28 ...	-do-
Grant „ 30 ...	-do-
Grant „ 31 ...	-do-

Grant ..	32 ..	-do-
Grant ..	33 ..	-do-
Grant ..	34 ..	-do-
Grant ..	36 ..	-do-
Grant ..	38 ..	-do-
Grant ..	39 ..	-do-
Grant ..	41 ..	-do-
Grant ..	43 ..	-do-

**GRANT NO. 45:** Khawlai kawngpui leh hmun rawimawhle hi chu a rang thei ang bera Electric light tihen vat ni sela. Electric lik duh tam takie hnena pek theih loh khawpa materials an nei lo fo hi, materials tam tawk nei reng sela. Tin, Lunglei lamabte hian K. Oil tam tawk hmuh a harsa si a, Electric te pawh tib en ni thuai se.

**GRANT NO. 46:** P. W. D. hna chungthu ah nian leihlawn lian deuh siamte leh, hna harsa zual deuh thiamna sang zual leh expert hman tulnahte ni si lovah chuan, motor kawng laihah te hi chuan P. W. D. aiin District Council hian hna kan thawk chak thei zawkin leh kan thawk tha thin zawk tih hi heng lai hotu te chinah bi chuan hriat a ni tawh a.

Tuna chinah chuan Assam sorkar-in heti hian policy-ah neiin kawng laih thar turabte chuan District Council hi min laihir zel sela, chumi atana pawisa pawh chu P. W. D. atangin Council-ah blan

sela. P. W. D. chuan chung Council ka kawng lo laih zawk tawh improvement te chu bei chauh zawk bin sela.

Grant No.	47 ..	No Comment.
Grant ..	48 ..	-do-
Grant ..	50 ..	-do-
Grant ..	51 ..	-do-
Grant ..	52 ..	-do-
Grant ..	53 ..	-do-
Grant ..	54 ..	-do-
Grant ..	55 ..	-do-
Grant ..	57 ..	-do-
Grant ..	60 ..	-do-
Grant ..	69 ..	-do-
Grant ..	71 ..	-do-
Grant ..	73 ..	-do-
Grant ..	75 ..	-do-
Grant ..	76 ..	-do-
Grant ..	79 ..	-do-
Grant ..	80 ..	-do-
Grant ..	81 ..	-do-
Grant ..	82 ..	-do-
Grant ..	83 ..	-do-
Grant ..	86 ..	-do-
Grant ..	87 ..	-do-
Grant ..	89 ..	-do-
Grant ..	90 ..	-do-
Grant ..	93 -	-do-

**CHAIRMAN:** Kan District Budget discussion leh comments ngaite chu kan lo ti zo ta a. Chuvangin kan inkhawm chu koh leh in nih hma loh chuan tawp a ni tawh ang a.

Meeting Prorogue at 11.15 A. M.

B. T. Sanga,  
Secretary  
... Mizo District Council.

**Proceedings Of The Mizo District Council December Session, Held At The Council Chamber 6th. December, 1967: at 10 : 15 A.M.**

**1st. Sitting.**

Members Present - 8

Members Absent - 16

Chairman: PU LALBUAIA, Chairman of the Council.

**CHAIRMAN:** A hmasa berin thu pakhat sawi ka duh a. Kan member pakhat Pu Thangsuma chuan min lo boralsan ta a, chuvangin amah sun nan ngawi rengin minute 1 kan ding ang a. (Ngawi rengin minute 1 an ding a).

Tun tum Session chu kan lo tan leh ta a. Buai hnu-ah hun rei tak inkhawm thei lovin kan awm a, tunah kan lo nei leh ta a. Kan thiante thenkhat hmun hrang hranga an awm darh avangin an lo tel thei lova a pawi ble ; mahse kan kal ngaiin kan kal tho ang a, tun tum kan session-a Panel of Chairman tur atan Pu J. Thanghuama leh Pu Mylai Hlychho an ni ang.

Kan sawi tawh angin hun chep takah session kan ko va, hun a chep avangin tumahin rawtna in nei lo va, tun tumah chuan pahnih a awm a.

Thil pakhat sawi duh ka nei a. Kan buai avangin thing-tlanga Village Council tam tak thiat a ni a. Member-te pawhin in hriat chian duh ka ring a,

Executive lam pawh hrilbfiah turin in inbuatsaib ka ring a. Tunhma lama Village Council dissolved kha a ang lo va. Nakinah V/C dissolved thu chu discuss atan emaw in duh ka rin avangin ka rawn sawi a ni.

Tin, Question hi inkawm tan atanga darkar 1 chhung tih a ni a, chu chu tunah kan zawm chiah thei kher lovang a, hun kan pawt sei anga, dar 11:15 thlengin; question hourskan phal sak ang. Naktuk atangin 10 A.M. atanga darkar khat a ni ang. Tunah Pu J. Thanghuama zawhna kan la hmasa ang a. (Pu J. Thanghuama zawhna 1-na a chhiar a).

#### PU J. THANGHUAMA STARRED QUESTIONS.

PU J. THANGHUAMA (Q. No. 1) Mizo District Council hun pawh sei thuah, Sorkar-in Council rawnna a nei em ?

PU H.K. BAWICHHUAKA : Pu Chairman, District Council hun pawh sei thu-ab hian lehkhain ahrana inrawnna a awm lo va Shillong-a kan zinin kan rama inthlanna neih theih a nih loh thute kan sawi tläng a, chu min rawn kan tih chuan min rawn a ni mai ang a, ranpaa inrawnna chu a awm

CHAIRMAN: Zawh chian duh in em? (Member te an ngawi a) In loh chuan a dawt lehah kan kal ang zawhna siamtuin han záwt zel se.

PU J. THANGHUAMA Q. No. 2 Zoram buaina avangin Aizawl ah in zatnge kâng? (a) Vai in eng zat ting (b) Mizo in eng zat nge. (c) Heng leh lo leh bungraw kangral zawng zai chéng engzat hu vél anga hisap

PU H.K.BAWICHHUAKA, C.E. Pu Chairman, hetiang thil hi ditakin keini tan hriat kim a hasa a, report kan ko va, report naah chuan hetiang hi a ni

Aizawlah in leh dawr leh stall kang zawng zawng chu 271 a ni a. In-chhung bungrua a pawisa ehhütin Rs. 61,74,702/- man a kang ral a. Tin, dawr bungrua chu Rs. 104,37,945/- man a kang ral a. Tin, Aizawl khaw chhunga kang ral zawng zawng man chu Rs. 1,66,12647/- a ni a. Tin, thingtlang khaw in kan chhinchhiah danin In 570 kang rala hriat a ni a. Tin, In-chhung bungrua chhiachu tangkaa chhutin Rs. 22,18,774/- tin, sumdawngho bungrua chu Rs. 15,59,108/- a ni a. A vaiin Rs. 37,77,882/- a ni. Ti-chuan, Aizawl leh Thingtlangah In 841/- vel a kang ral a, tin, in-chhung bungraw kangral man chu a vaiin Rs. 83,93,476/- a ni. Tin, sumdawnna bungrua Aizawl leh thingtlangah Rs. 1,19,97,053/- man vel a kang ral a, a vaiin Rs. 2,03,90,529/- vel a boral a nih chu. Hei hi kan chhinchhiah dan a ni a. Kan District Council Court President kuta report lut zawng a ni a. Hei hi a famkim vek kher lo vang.

CHAIRMAN: Zawh loh thleng-

in a chhang a, zawhna chin chhan ni se la, tunah zawhna dangah kan kal leh ang a.

PU J. THANGHUAMA: Q. No. 3. Zoram chhungah buai tirh phat (28. 2. 66) atanga 31. 10. 67 inkar chhung zawngin khaw eng zat nge hal ni tawh?

PU H. K. BAWICHHUAKA C.E.M: Pu Chairman, a khua chuan sawi kim vek theih a ni lovang a, kan hnena report lo lut zawng chu khaw 83 (sawmriat leh pa-thum) a ni.

CHAIRMAN: Zawhna palina (4-na) ah khan kal leh ila.

PU J. THANGHUAMA : Q. No 4. Zoram buaina avangin Mizo nun-na chán tawh Council-in an hming leh nihnate eng zat nge puan theih a neih?

PU H.K. BAWICHHUAKA: C.E.M Pu Chairman, an huang a list-in kan kawl lo va. Tin, an thi

ngei a ni tih kan hriat loh chu tarlan kan duh lo va. Boral ngei a kan hriat chian zawng chu 141 a ni.

PU J. THANGHUAMA : Pu Chairman, chu aia chiang zawk deuh chuan a hriat theih ang em ?

CHAIRMAN : A list i duh a ni maw ?

PU J. THANGHUAMA : Pu Chairman, a theih chuan a list emaw, hei aia chiang deuh hlek ni thei se. Hmanah Sikulpuikawn ah te pawh tarlante kha a awma; khatiang deuh kha awm thei se, a theih loh chuan a theih ang ang pawhin.

PU H.K. BAWICHHUAKA, C.E.M  
Pu Chairman, an hming list he-  
tah kan kawl loh avangin tunah

mai chuan hei aiin a chiang zawk thei lo a ni.

CHAIRMAN : Zawhna dang a awm em ?

PU J. THANGHUAMA : Pu Chairman, mi 141-ah khan Mizo leh Sipai kuta thite hriat hrana theih ni se.

CHAIRMAN : In chlang thei em ?

PU H.K. BAWICHHUAKA, C.E.M  
Pu Chairman, beta ka rawn sawi 141 te hi ramhnuai mi leh sipai thite tel lovin, Civilians ti mai ila, buai avanga thi ve ta site chauh an ni.

CHAIRMAN : Zawhna dangah kal leh ila.

PU J. THANGHUAMA: (Q. No. 5)

(a) Zoaamah PPV Centre engzat nge awm ? tel lovin.

(b) Heng PPV Centre ah te hian khawi khawi khuate nge sawi khawm an nih ?

(c) Heng khaw sawi khawm chungchangah hian sipai lamen Council rawn vena an nei em ?

CHAIRMAN : He lai chban dan tur chu PPV Centres engzat nge awm tih hriat theih ni se ; khaw engzat nge, khawi khawi khuate nge sawi khawm an nih, tih kna chu a buaithlak lutuk ang a, bengvar thuah chuan Office ah te pawh record en theih a ni ang a.

PU H.K. BAWICHHUAKA, C.E.M  
Pu Chairman, Zoram chhungah PPV Centres 18 a awm a, Aizawl, Lunglei leh Kolasib chhiar

Tin, a khaw hming zawng zawng chu ka sawi mai thei lo va, tin, khaw sawi khawm zawng zawng chu khaw 85 (sawnriat leh panga) an ni a. Nikum 1966 November thla vel khan Gen. Maneckshaw a lo zin a, kawmnate kan nei a. "Hei Mizoram lah heti hi in ni a, khuate hi sawi khawm ila engtin nge in ugail?" tiin min zawt a. Keinik 'Kaw sawi khawm chu in chawm zawh dawn chuan a tha a ni thei a. amaherawhchu, khaw sawi khawm a nih pawhin khaw tam vak lo tunhamaa lal pakhat khua thinte emaw zel kha hmun khatah sawi khawm ni chauh sela, chuti lo chu a enkawlte leh a chawmte a harsa lutuk ang e" kan ti a. Official a inrawnna tak tak chu a awm lo.

CHAIRMAN : Member lam a tangin zawh belh duh in awm

MARCH 31, 1969.

em? (Member-te an ngawi a) Awm loh chuan zawhna dangah kal leh zel ila.

**PU J. THANHUAAMA, Q. No.6)**  
Pu Chairman, ka zawhna 6-na chu — (a) Zoram buaina avangin Mizo ramah L. P. School engzat nge khar a nih?

- (b) Hawn belhna khuate a awm em? Awm se,
- (i) Khawi khawiahte nge hawn belh an nih?
- (ii) Engzat nge hawn belh?

**PU H.K. BAWICHHUAKA, C.E.M**  
Pu Chairman, Zoram buaina avangin L. P. School khar pakhat mah kan nei lo va, hawn belh pawh kan nei lo va, anmahnii thua kharte an awm a nih loh chuan keini chuan kan khâr lo.

**CHAIRMAN:** Zawhna 7-na kha han zâwt leh se.

**PU J. THANHUAAMA:** Pu Chairman, Zoram buaina avangin Zoram pumah kum 1966 leh kum 1967 hian Primary School naupang eng angin nge an tlâk hniam?

**PU H.K. BAWICHHUAKA, C.E.M**  
Q. 7 Pu Chairman. Tlâk hniam  
tih hi eng tilua nge ni aw!  
Naupang an tlem tihna em ni?  
(Chairman: Ni ang). Helai  
thilah hian Zoram pumpui min  
zawh avangin chhan thiam pawh  
a har a. P.P.V. ami lote phei  
chu kan hre thei lo va, returns  
te a lo lut thei bawk si lo va,  
chuvangin, kan hre thei meuh lo  
a ni.

**CHAIRMAN:** Report a awm  
that theih loh avangin kai zat  
leh kai lo zat engmah hriatna

awm hlei thei lo a nih chu. Aw  
le, zawhna dangah kan kal leh  
ang.

**PU J. THANHUAAMA:** Q. No 8  
Pu Chairman, ka zawhna 8-na  
chu (a) Zoram buaina avangin  
28. 2. '67 atangin 31. 10. '67 in-  
kar chhungin Primary zirtirtu  
eng zat nge an hna atanga Coun-  
cil-in a ban?

- (b) Eng zat nge lung-in  
tâng awm?
- (c) Eng zat nge lâk belh?
- (d) Tin, eng zat nge an hna  
tlanbosan?

**CHAIRMAN:** Executive lamin  
han chhâng sela.

**PU H.K. BAWICHHUAKA, C.E.M**  
Pu Chairman, Zoram buaina avang-

in nikum February 1966 leh,  
kumin December 1967 chhungin  
zirtirtu 26 an bang a. Tin, Jail  
a la tâng zawng chu 14 an ni a,  
tin, eng zat nge lâk belh tih hi  
zirtirtu 33 lak belh an ni. Lak  
belh hi mi thenkhat thih tawh  
avanga hmun ruak tiikhahnate,  
bângte leh pensionte ai tiikhah  
a ni a, hna thar siamna a ni lo.  
Tin, eng zatin nge an hna tlanbo  
san tih hi mi 26-in an hna an  
tlanbosan a.

**CHAIRMAN:** Zawh belh duh  
in awm em?

**PU J. THANHUAAMA:** Pu  
Chairman, ka'n belh duh pakhat  
chu zirtirtu thenkhat chu thla  
nga thla rukte an awm darh a,  
Shillong-ahte an awm a, khâng  
kha chhuṭi nge an nih a, eng  
nge an nih aw?

**PU H.K. BAWICHHUAKA, C.E.M**  
Pu Chairman, Shillong lamahte  
pawh kuan thenkhat chu an kal

nual bawk a. Medical leave-tein Doctor Certificate an rawn la a. Changte chu kan lo pe nual bawk a. Zirtirtu hi kan ngah thaw-khat a, an chanchin hi briat kim a harsa a; mahni thua lo thang bote pawh an awm nual mai thei a.

Aijal khaw chhungah ri ngawt pawh zirtirtu chuang 170 dawn iai kan nei bawk a, an hlawh hmuh that theih thin loh te hi Shillong lama hotute nawr tura anmahni an kal hi kan phal zauh zauh bawk a.

CHAIRMAN : Zawh belh duh in nei em ? (Member te an ngawi a) In neih loh chuan 9-naah kal leh ila.

PU J. THANGHUAMA, (Q. No. 9) Sipaiin an awp lohna khua. khaw tam takah vantlangin anmahni thuin Primary School an hawng ye tih hi a dik em ? Dik se

(a) Hetiang school hi khaw eng zat nge hawn a nib ?

(b) Council nen engege inlai-chinna an neih ?

PUH.K. BAWICHHUAKA, C.E.M Pu Chairman, kan sikulte thawh tir thei lova M.N.F.in an lo thawhtir hi chu kan ngaihsak lo va. Keimahni Council hminga sikul ding tih loh chu hriatpuina kan nei ngai lo va. Kan recognise lo a ni.

CHAIRMAN : Member-te'n zawh duh nei in awm em ? (Member te an ngawi a) In neih loh chuan a dawt lehah kan kal ang a.

PU J. THANGHUAMA : Hei hi chu tunah khan a sunna kan nei tawh a. (Chairman, zawhna a ngai lo a ni mai lawm ni) 11-naah kal mai ila.

PU J. THANGHUAMA, (Q. No. 11) Zoram buaina avanga Mizo lung in tāng zawng zawng 28. 2. '66 atanga tun thlenga la tāng hi eng zat vel nge ni awm ? Lung in tāng thenkhat chuan tan hlawh (Family Maintenance Allowance) an hmu thei a, mahse a tam zawkin an hmu thei lo va, hei hi enge a chhan ni awm a briat theih em ?

PU H.K.BAWICHHUAKA, C.E.M Pu Chairman, he zawhna hi keini lam lo hriat tur chi pawh a ni chiah lo va. Mahse, member-ho te tan pawh bengvar thlāk-tak a ni ang a, lung-in tāng zawng zawng chu mi 1200 vel an ni a. An rawn chhuah tawh Parole-te nena chhiarin 200 vel an ni a. Tuna la tāng zawng chu 1000 vel an la ni.

CHAIRMAN : Zawh duh dang nei in awm em ? In awm loh chuan a dangah kai leh ila,

PU J. THANGHUAMA : Zoram chhungah sipai leh Police lamin awm hmun an khuar dawn hi Council rawnna an nei thin em ?

PU H.K.BAWICHHUAKA, C.E.M Pu Chairman, a ram leilung thua em ni a tih ?

PU J. THANGHUAMA : An awmhmun khuarna leh an in luah pawh a ni mai ang chu.

PUH.K.BAWICHHUAKA, C.E.M Hemi thuah hian sipai leh police te nen inrawna kan nei chiah lo. Amaherawhchu, kan Council Member Hostel an luah chung-changahte chuan min rawn bawk a. A pumpui thuah erawh chuan min rawn lêm lo. Sipai chuan a tulna apiangah an hna an thawk tur a ni a, inrawna chi pawh a ni lêm lo.

MARCH 31, 1969.

CHAIRMAN : Zawh duh dang nei in awm hlawm em ? (Member-te an ngawi a) In awm loh chuan a dangah kal leh ila.

PU J. THANHUAAMA : Pu Chairman, ka zawhna 16-na chu hei hi a ni. "Mizoram buaina tireh turin Council-in rawtna eng emaw tal sawrkarah thlen tawhte a nei em ?"

PU H.K. BAWICHHUAKA, CEM  
Pu Chairman, hemi thu-ah hian Council tih hian Executive Committee tihna a ni maiin ka ring a. Zawhna pawimawh tak a ni-in ka hria a. Rawtnate pawh a awm nual a, mahse rawtna thute chu Security thil a nih ve bawk avangin sawichhuah mai a rem lem lo va. Rawtna erawh-chu a ni nual a ni.

CHAIRMAN : Rawtna chu an nei a nih chu. Rawtna thu erawh chu security thu a nih avangin

vantlang hriat a tul rih lo a nih chu. Zawhna 17-naah kan kal leh ang.

PU J. THANHUAAMA : "MISSION VENG, New Steet thler thla, Mission ram chu a hun a tawp tawh avangin Council-in dawrte hmunah theh a tum tih hi a dik em ?"

CHAIRMAN : Executive lamin in chhang thei em ?

PU H.K. BAWICHHUAKA, C.E.M  
Pu Chairman, a dik lo.

CHAIRMAN : A dik lo a nih chu.

PU J. THANHUAAMA : Pu Chairman, ka zawhna 18-na chu (a) Council hian tunah lir thei Jeep engzatnge a neih ? (b) Tul zual atan hire theih "Pul Car" ang chi kha a nei ta lo em ni ?

(April ni 15 issue-ah chhunzawn)